



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 11 luglio 2023  
(OR. en)

10843/23

LIMITE

POLCOM 129  
WTO 87  
AGRI 342  
UD 139  
UK 133

---

Fascicolo interistituzionale:  
2023/0182 (NLE)

---

#### ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione, dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e la Repubblica popolare cinese ai sensi dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni per tutti i contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea

---

**DECISIONE (UE) 2023/... DEL CONSIGLIO**

del ...

**relativa alla firma, a nome dell'Unione,  
dell'accordo in forma di scambio di lettere  
tra l'Unione europea e la Repubblica popolare cinese  
ai sensi dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio  
(GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni  
per tutti i contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE  
a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4,  
primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 5,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il 15 giugno 2018 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati a norma dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 per la suddivisione dei contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea.
- (2) I negoziati con la Repubblica popolare cinese si sono conclusi e il 18 aprile 2023 è stato siglato l'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e la Repubblica popolare cinese a norma dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni per tutti i contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea ("accordo").
- (3) È opportuno firmare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

È autorizzata, a nome dell'Unione, la firma dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e la Repubblica popolare cinese a norma dall'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni per tutti i contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea, con riserva della sua conclusione<sup>1+</sup>.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la o le persone abilitate a firmare l'accordo a nome dell'Unione.

---

<sup>1</sup> Il testo dell'accordo sarà pubblicato unitamente alla decisione relativa alla sua conclusione.

<sup>+</sup> Delegazioni: cfr. documento ST 10845/23.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'adozione.

Fatto a ...,

*Per il Consiglio  
Il presidente*

---